

O novo BMW X3. Índice.

1. Ficha de dados.	2
2. Prazer de condução sem compromissos. O novo BMW X3. (resumo)	3
3. O conceito: Sucessor de um pioneiro, referência da sua categoria.	8
4. O design: Linhas dinâmicas, elegância urbana.	10
5. A experiência de conduzir: Agilidade e conforto numa combinação perfeita.	12
6. O motor: Força fascinante, eficiência convincente.	15
7. Carroçaria e segurança: Oferta de espaço variável, protecção consequente.	17
8. BMW ConnectedDrive no novo BMW X3: Uma rede inteligente cria novas possibilidades.	21
9. Equipamento e acessórios: Individualidade ao nível Premium.	24
10. A produção: Produção flexível no centro de competências para modelos BMW X.	27
11. Dados técnicos.	29
12. Diagramas de potência e de binário.	31
13. Dimensões exteriores e interiores.	33

Ficha de dados.

- Segunda geração do Sports Activity Vehicle com uma oferta de espaço claramente maior, funcionalidade otimizada e conforto de condução aumentado.
- Fortalecimento da posição de liderança nas áreas da agilidade e eficiência graças aos novos motores, caixa automática de oito velocidades, tecnologia inovadora do trem de rodagem e BMW EfficientDynamics.
- Introdução no mercado com duas variantes de motor: BMW X3 xDrive20d com motor a gasóleo de 4 cilindros (135 kW/184 CV) e BMW X3 xDrive35i com motor a gasolina de 6 cilindros em linha (225 kW/306 CV).
- Pela primeira vez, função automática start-stop do motor em combinação com o motor de 6 cilindros, bem como com caixa automática de oito velocidades.
- Sistema de tracção integral BMW xDrive de série com ajuste otimizado em termos de dinâmica, Performance Control como opção.
- Trem de rodagem desenvolvido de novo, pela primeira vez direcção assistida electromecânica em todas as variantes de um modelo BMW X, direcção desportiva variável como opção.
- O primeiro modelo BMW X com controlo dinâmico dos amortecedores opcional e controlo da dinâmica de marcha.
- Versatilidade máxima no interior da viatura proporcionada por um encosto de banco traseiro rebatível na proporção de 40:20:40, capacidade máx. do compartimento da mala: 1 600 litros, carga máxima de reboque em combinação com a caixa de velocidades automática: 2 400 quilogramas.
- Oferta do BMW ConnectedDrive, único no segmento: Display Head-up, utilização da Internet, câmara de marcha-atrás com Top View.
- Variantes de motor:
 - **BMW X3 xDrive20d:** Motor a gasóleo de quatro cilindros em linha com cárter da cambota em alumínio, turbocompressor e injeção directa Common Rail, cilindrada: 1 995 cm³, potência: 135 kW/184 CV às 4000 rpm, binário máx.: 380 Nm às 1750 – 2750 rpm, aceleração [0 – 100 km/h]: 8,5 segundos, velocidade máxima: 210 km/h, consumo médio segundo UE: 5,6 litros/100 quilómetros, emissão de CO₂ segundo UE: 149 (caixa automática: 147) g/km, norma: EU5.
 - **BMW X3 xDrive35i:** Motor a gasolina de 6 cilindros em linha com BMW TwinPower Turbo, injeção directa e VALVETRONIC, cilindrada: 2979 cm³, potência: 225 kW/306 CV a 5800 rpm, binário máx.: 400 Nm a 1200 – 5000 rpm, aceleração [0 – 100 km/h]: 5,7 segundos, velocidade máxima: 245 km/h, consumo médio segundo UE: 8,8 litros/100 quilómetros, emissão de CO₂ segundo UE: 204 g/km, norma: EU5.

2. Prazer de condução sem compromissos. O novo BMW X3. (resumo)



O novo BMW X3 é o sucessor de um "bestseller", conferindo uma nova dimensão ao prazer de condução num Sports Activity Vehicle da sua categoria. De modo mais evidente que nunca, torna-se uma referência no que concerne a dinâmica de condução, a agilidade e a eficiência, e, ao mesmo tempo, convence graças a um conforto de condução notoriamente superior. O design do novo BMW X3 combina o carácter típico dos modelos BMW X com uma linha desportiva alongada. As condições de espaço generosas e uma grande versatilidade no interior da viatura permitem adaptar o conforto durante a viagem, assim como as capacidades de transporte às respectivas necessidades. A tracção integral BMW xDrive otimiza não só a tracção, mas também apresenta um novo ajuste que fomenta a dinâmica de condução. O novo BMW X3 dispõe de características fascinantes numa variedade que não exige quaisquer compromissos, mas que combina prazer de condução e eficiência, conforto e funcionalidade, bem como carácter desportivo e elegância.

O motor a gasóleo de 4 cilindros no novo BMW X3 xDrive20d debita 135 kW/184 CV. Deste modo, situa-se 5 kW acima do valor do modelo antecedente; ao mesmo tempo, o consumo médio no ciclo de teste UE é reduzido em 14 por cento, passando agora a ser de 5,6 litros por cada 100 quilómetros. O novo BMW X3 xDrive35i é impulsionado por um motor a gasolina de 6 cilindros em linha, com uma potência de 225 kW/306 CV, o que o torna, de longe, no modelo mais desportivo no meio concorrencial.

O design: Elegância urbana, linhas dinâmicas suaves e características típicas de um modelo BMW X.

O design da carroçaria do novo BMW X3 irradia elegância urbana e uma agilidade diversificada. Da combinação de uma parte da frente plana e uma parte traseira que termina de forma elevada, resulta, na vista lateral, uma forma em cunha dinâmica que deixa adivinhar as características de marcha desportivas. As linhas pronunciadas estruturam as superfícies convexas e côncavas.

Na vista de frente do novo BMW X3, a grelha do radiador (rim) BMW inclinada para a frente, as grandes unidades dos faróis, o avental dianteiro fortemente pronunciado, assim como o capot de contornos pronunciados, apontam para uma presença autoconfiante. Os faróis de nevoeiro posicionados na parte exterior formam, juntamente com os faróis redondos duplos, a disposição

típica das fontes de luz dos modelos BMW X. As unidades ópticas são cortadas, no bordo superior, por uma guarnição de realce cromada, criando assim a vista focalizada típica das viaturas BMW. A luz de condução diurna é gerada, em conjunto com faróis de xénon opcionais, através de anéis com iluminação LED branco-clara.

Uma interpretação própria das características de design típicas dos modelos BMW X distingue também a vista lateral do novo BMW X3. Delas fazem parte cavas da roda, com uma apresentação potente e a distância curta entre o eixo dianteiro e o tablier. A impressão dinâmica da silhueta é realçada adicionalmente por três linhas de design.

Linhas horizontais caracterizam a vista traseira, deixando adivinhar a estabilidade do novo BMW X3. Com linhas colocadas de modo preciso e superfícies modeladas de forma expressiva, são alcançados espectaculares efeitos de luz e sombra. As luzes traseiras apresentam a forma em T típica do BMW X3.

Interior: Ambiente de primeira qualidade, funcionalidade inteligente.

Uma oferta de espaço generosa, que pode ser utilizada de forma variada, materiais de primeira qualidade e uma configuração das superfícies tridimensional característica proporcionam, no interior do novo BMW X3, um ambiente Premium e uma funcionalidade inteligente. Através da consola central assimétrica, é realçada a orientação para o condutor típica da marca. A posição elevada do banco facilita a entrada e otimiza a vista sobre o tráfego. Com 8,8 polegadas, o ecrã de alta resolução do sistema de navegação Professional é o maior monitor de bordo no segmento.

Tanto à frente como atrás, o novo BMW X3 dispõe de um grande número de compartimentos de arrumo de grandes dimensões, porta-objectos e suportes para copos. Os três lugares no compartimento traseiro oferecem um elevado conforto em viagens de longo curso. Com um volume entre 550 e 1 600 litros, o compartimento da mala do novo BMW X3 alcança o melhor valor no segmento; imbatível é igualmente a versatilidade, que permite adaptar a oferta de espaço às respectivas necessidades. O encosto de banco traseiro pode ser dividido na proporção 40:20:40; os três segmentos podem ser rebatidos individualmente ou em conjunto.

Oferta de motores: Motor a gasóleo de 4 cilindros e motor a gasolina de 6 cilindros em linha da geração mais recente.

O novo BMW X3 xDrive20d apresenta-se de forma mais dinâmica e eficiente do que todos os concorrentes equiparáveis. É movido por um motor turbodiesel de 4 cilindros e 2,0 litros, com cárter da cambota em alumínio e

injecção directa Common Rail, que gera uma potência máxima de 135 kW/184 CV às 4000 rpm e um binário máximo de 380 Nm entre as 1750 e 2750 rpm. A força de tracção gerada permite uma aceleração dos 0 aos 100 km/h em 8,5 segundos e uma velocidade máxima de 210 km/h. O BMW X3 xDrive20d estabelece uma nova referência em termos de eficiência neste segmento de viaturas, com um consumo médio, determinado no ciclo de teste UE, de 5,6 litros por cada 100 quilómetros (emissão de CO₂: 149 g/km em combinação com a caixa de velocidades manual, 147 g/km com caixa de velocidades automática).

O comportamento de resposta espontâneo, a rotação fascinante, a excelente qualidade de marcha e a eficiência assinalável caracterizam o motor BMW X3 xDrive35i. O motor de seis cilindros em linha, de 3,0 litros, com BMW TwinPower Turbo, injecção directa de gasolina e VALVETRONIC, gera uma potência máxima de 225 kW/306 CV a uma rotação de 5800 rpm e um binário máximo de 400 Nm, que se encontra disponível entre as 1200 e as 5000 rpm. Para a aceleração dos 0 aos 100 km/h, são necessários 5,7 segundos; a velocidade máxima é de 245 km/h. O BMW X3 xDrive35i não só oferece as características de marcha mais desportivas, como também os valores de consumo e emissões mais favoráveis no meio concorrencial. O seu consumo médio no ciclo de teste UE é de 8,8 litros por cada 100 quilómetros (emissão de CO₂: 204 g/km).

BMW EfficientDynamics no novo BMW X3: Estreia para a função automática start-stop do motor em conjunto com a caixa de velocidades automática.

O novo BMW X3 xDrive35i está equipado de série com uma caixa automática de oito velocidades. Para o BMW X3 xDrive20d, esta é também uma opção única, no meio concorrencial, como alternativa à caixa manual de seis velocidades de série. Como equipamento extra está disponível para o novo BMW X3 xDrive35i uma caixa automática Sport com comandos basculantes de selecção no volante.

A caixa automática de velocidades é combinada, pela primeira vez, com uma função automática start-stop do motor. Ao parar em cruzamentos ou no trânsito, o motor é automaticamente desligado. A função automática start-stop do motor pertence igualmente ao equipamento de série do BMW X3 xDrive20d com caixa de velocidades manual. Dispõe, ainda, de uma indicação do ponto de mudança de velocidade. Para além disso, em todas as variantes do modelo, a recuperação da energia de travagem, a direcção assistida electromecânica (EPS), o comando adequado às necessidades dos grupos auxiliares, a construção leve inteligente e os pneus com resistência ao

rolamento reduzida contribuem, entre outros, para a redução do consumo de combustível e dos teores de emissão.

Trem de rodagem desenvolvido de novo, xDrive aperfeiçoado e opções únicas no que concerne a dinâmica e o conforto.

O novo BMW X3 dispõe, de série, da tracção integral permanente BMW xDrive. O seu comando electrónico interligado ao Programa Electrónico de Estabilidade DSC (Controlo Dinâmico da Estabilidade) opõe-se, atempadamente, a qualquer tendência de sobreviragem ou subviragem, graças à sua reacção rápida e precisa. Com um ajuste novo que fomenta a dinâmica de condução, a tracção integral inteligente optimiza, acima de tudo, e para além da tracção, o comportamento de marcha em curvas. O Performance Control opcional permite aumentar ainda mais o manuseamento ágil.

Um desenvolvimento completamente novo é a tecnologia do trem de rodagem do novo BMW X3. A combinação de um eixo dianteiro do amortecedor de duas articulações à frente com um eixo traseiro de cinco braços proporciona as condições ideais, juntamente com a via de tráfego 92 milímetros mais larga relativamente ao modelo antecedente, para otimizar a agilidade e o conforto de condução de modo uniforme. Também a direcção assistida electromecânica (EPS), aplicada, pela primeira vez, em todas as variantes de um modelo BMW X, incluindo a função Servotronic, contribui decisivamente para o manuseamento preciso. A opção Direcção desportiva variável reduz os movimentos do volante necessários para grandes ângulos de viragem e, para além disso, garante também a estabilidade direccional típica da BMW na marcha a direito.

Como outro equipamento extra é disponibilizado o controlo dinâmico dos amortecedores. Os amortecedores controlados electronicamente ajustam-se de modo adaptativo, tanto à condição da faixa de rodagem como ao estilo de condução. O mapa característico da regulação dos amortecedores pode ser influenciado pelo condutor através do controlo da dinâmica de marcha. A função, disponível pela primeira vez para um modelo BMW X, permite seleccionar as configurações de veículo "NORMAL", "SPORT" e "SPORT+" através de um botão na consola central .

Tal como todos os modelos BMW X, o novo BMW X3 dispõe de uma carroçaria particularmente resistente à torção, estrutura do monocoque definida de modo preciso e zonas de deformação com grandes dimensões. O equipamento de segurança abrange os airbags frontais, airbags para a bacia e o tórax, airbags de cabeça de cortina laterais, cintos de segurança automáticos de três pontos para todos os lugares, limitadores de força dos

cintos, tensores do cinto de segurança e apoios de cabeça activos por impacto à frente, assim como o sistema de fixação ISOFIX para cadeiras de criança atrás.

Opções inovadoras e funções do BMW ConnectedDrive.

Da oferta dos equipamentos extra fazem parte o ar condicionado automático com regulação de 2 zonas, o tejadilho panorâmico de vidro, os sistemas áudio de primeira qualidade, o sistema de navegação Professional com memória no disco rígido, o accionamento automático da tampa da mala e o dispositivo de engate com cabeça esférica de basculamento eléctrica. Única no segmento é a selecção de sistemas de assistência ao condutor, que é colocada à disposição pelo BMW ConnectedDrive. O novo BMW X3 pode ser equipado, entre outros, com os sistemas Display Head-Up, sistema de luzes adaptativo às curvas, assistente da luz de máximos e câmara de marcha-atrás, incluindo Top View. Para além disso, o BMW ConnectedDrive possibilita a utilização irrestrita da Internet na viatura, a integração abrangente do Apple iPhone e de outros Smartphones, bem como a utilização de serviços baseados na web para as funções de navegação e de lazer.

Produção na fábrica da BMW em Spartanburg.

O novo BMW X3 é produzido na fábrica da BMW em Spartanburg, de acordo com os rigorosos padrões de qualidade do BMW Group. Dentro da sua rede de produção global, o local no estado norte-americano da Carolina do Sul tornou-se, com a produção dos modelos BMW X5 e BMW X6, um centro de competências para os modelos X. Ampliações abrangentes permitiram a criação dos requisitos para integrar igualmente a produção do novo BMW X3 no processo.



3. O conceito: Sucessor de um pioneiro, referência da sua categoria.

- **Nova edição do primeiro Sports Activity Vehicle da sua categoria, com mais de 610 000 unidades vendidas.**
- **Aumento notório do conforto de condução e da oferta de espaço.**
- **Agilidade, dinâmica de condução, eficiência e versatilidade máximas no segmento.**

O novo BMW X3 é o sucessor de um "bestseller". Assim, também estabelece referências, como a primeira geração do BMW X3, lançada em 2004. O seu sucesso confirmou o conceito, já anteriormente seguido pelo BMW X5, para desenvolver modelos de tracção integral com uma clara orientação para a dinâmica de condução, criando, deste modo, a categoria dos Sports Activity Vehicle. O manuseamento entusiasticamente ágil e as características preponderantes da tracção integral inteligente xDrive também fazem do BMW X3 um pioneiro da sua classe e um "bestseller" a nível mundial, cuja produção só terminou após 614 824 unidades.

A popularidade persistente também se reflecte na extraordinária aceitação junto do público. O BMW X3 garantiu, duas vezes seguidas, nos anos de 2006 e 2007, os títulos "Viatura de tracção integral do ano" e "Viatura todo-terreno do ano", na escolha dos leitores das revistas "Auto Bild Allrad" e "Off Road". Além disso, foi várias vezes distinguido por peritos independentes pela sua excepcional segurança, satisfação do cliente, fiabilidade e estabilidade, entre outros, com as melhores notas na estatística de avarias do Allgemeiner Deutscher Automobil-Club (ADAC).

O novo BMW X3: Mais confortável do que nunca, referência em termos de agilidade, dinâmica de condução, eficiência e versatilidade no meio concorrencial.

Em comparação com o modelo antecedente, o novo BMW X3 distingue-se principalmente pelo conforto de condução notoriamente superior e por uma maior oferta de espaço no interior. O seu comprimento exterior cresceu 83 mm, para 4 648 milímetros; a sua largura aumentou 28 mm, para 1 881 milímetros, e a sua altura 12 mm, para 1 661 milímetros. Deste modo, posiciona-se, de modo preciso, entre o luxuoso BMW X5 e o compacto BMW X1.

Na sua classe, entretanto também descoberta por outros fabricantes Premium, o novo BMW X3 é, uma vez mais, um exemplo de dinâmica de condução, agilidade e eficiência. Adicionalmente, oferece também, para além da maior oferta de espaço e máxima versatilidade, as características do equipamento mais inovadoras.

4. O design: Linhas dinâmicas, elegância urbana.



- **Pertence claramente à família dos modelos BMW X.**
- **Aspecto desportivo graças às linhas dinâmicas.**
- **Dianteira pronunciada e superfícies com uma concepção de primeira qualidade como expressão de uma presença autoconfiante e elegância.**

O design da carroçaria do novo BMW X3 irradia elegância urbana e uma agilidade robusta. Da combinação de uma parte da frente plana e uma parte traseira que termina de forma elevada, resulta, na vista lateral, uma forma em cunha dinâmica que deixa adivinhar as características de marcha desportivas. As linhas pronunciadas estruturam as superfícies modeladas de primeira qualidade, de modo a que o corpo da carroçaria adquira o carácter de uma escultura modelada de forma precisa.

O aro de guarnição preto na extremidade inferior da carroçaria, típico dos modelos BMW X, surge, no novo BMW X3, de uma forma particularmente discreta.

Na vista de frente do novo BMW X3, a grelha do radiador (rim) BMW na vertical, as grandes unidades dos faróis, o avental dianteiro fortemente pronunciado e o capot, estruturado por seis linhas de contorno que convergem para a grelha do radiador (rim), apontam para uma presença autoconfiante. Os faróis de nevoeiro posicionados na parte exterior formam, juntamente com os faróis redondos duplos, a disposição típica das fontes de luz dos modelos BMW X. As unidades ópticas são cortadas, no bordo superior, por uma guarnição de realce cromada, criando assim a vista focalizada típica das viaturas BMW. A luz de condução diurna é gerada, em conjunto com faróis de xénon opcionais, através de anéis com iluminação LED branco-clara.

Uma interpretação própria das características de design típicas dos modelos BMW X distingue também a vista lateral do novo BMW X3. As cavas das rodas, com uma apresentação potente, e a distância curta entre o eixo dianteiro e o tablier realçam a estatura estável do Sports Activity Vehicle. A impressão dinâmica da silhueta é realçada adicionalmente três linhas de design. No BMW X3, a linha acanelada típica da marca, à altura do manípulo da porta, na zona da cava da roda dianteira, sobe inicialmente de forma rápida,

fluindo, em seguida, suavemente até à parte traseira. O seu percurso é recriado por duas linhas menos pronunciadas acima das cavas das rodas.

Linhas horizontais caracterizam a vista da traseira, deixando adivinhar a estabilidade do novo BMW X3. Com linhas pronunciadas e superfícies modeladas de forma expressiva, são alcançados espectaculares efeitos de luz e sombra. As luzes traseiras, colocadas nas posições exteriores, apresentam a forma em T típica do BMW X3. A configuração noite, característica dos modelos BMW, é gerada pelos bancos de luz alimentados por LEDs, em combinação com a luz de xénon opcional.

Interior: Ambiente de primeira qualidade, funcionalidade inteligente.

Uma oferta de espaço generosa, que pode ser utilizada de forma variada, materiais de primeira qualidade e uma configuração das superfícies tridimensional característica proporcionam, no interior do novo BMW X3, um ambiente Premium e uma funcionalidade inteligente. A orientação horizontal do tablier realça a largura do interior da viatura. Em conjunto com as opções Sistema de navegação Professional e Display Head-up, o instrumento combinado é executado na tecnologia Black Panel, já aplicada no BMW Série 7 e no BMW Série 5, que combina a tecnologia moderna do display com o instrumento redondo de aspecto clássico.

Através da consola central assimétrica, é realçada a orientação para o condutor típica da marca. A posição elevada do banco facilita a entrada e otimiza a vista sobre o tráfego. O display de controlo do sistema de comando BMW iDrive opcional encontra-se harmoniosamente integrado no tablier. Com 8,8 polegadas, o ecrã de alta resolução do sistema de navegação Professional é o maior monitor de bordo no segmento do novo BMW X3.

O portfólio das pinturas exteriores para o novo BMW X3 abrange dez variantes de cor, entre as quais, as versões metalizadas Vermilionrot, Sparkling Bronze e Bluewater, pela primeira vez disponíveis para este modelo. Para além disso, e exclusivamente em conjunto com o kit desportivo M, a pintura é disponibilizada na tonalidade preto Carbon metalizado. Para a configuração individual do interior da viatura, é possível combinar entre si as cores interiores preto e bege com os frisos interiores decorativos na versão de série, prateado acetinado mate, bem como nas variantes opcionais em alumínio, madeira nobre Fineline Wave e madeira nobre Fineline Siena. Estão disponíveis, respectivamente, duas cores para o almofadado do banco das versões tecido Ribbon e combinação tecido/pele Pearlpoint. A versão em pele Nevada está disponível em cinco cores.

5. A experiência de conduzir: Agilidade e conforto numa combinação perfeita.



- **BMW xDrive com ajuste otimizado em termos de dinâmica.**
- **Único no segmento: Direcção assistida electromecânica de série, direcção desportiva variável como opção.**
- **Primeiro modelo BMW X com controlo da dinâmica de marcha.**

O comportamento de marcha do novo BMW X3 caracteriza-se pela estabilidade direccional precisa, características neutras de autodireccionabilidade, tracção soberana e um conforto de condução notoriamente superior relativamente ao modelo antecedente. A agilidade única no meio concorrencial resulta, neste caso, da distribuição de peso harmoniosa, numa relação de quase 50:50 entre os trens dianteiro e traseiro, de um trem de rodagem desenvolvido completamente de novo, incluindo a direcção assistida electromecânica, bem como do ajuste otimizado em termos de dinâmica da tracção integral inteligente BMW xDrive. Em conjunto com o controlo dinâmico dos amortecedores opcional, existe, pela primeira vez num modelo BMW X, a possibilidade de variar a configuração da viatura através do controlo da dinâmica de marcha, através de um accionamento de tecla, de acordo com o respectivo estilo de condução e situação actual.

Tracção integral inteligente BMW xDrive: Soberania em todos os tipos de piso e ainda mais estabilidade direccional em curvas.

O novo BMW X3 dispõe, de série, da tracção integral permanente BMW xDrive. O sistema controlado electronicamente assegura uma repartição variável do binário do motor entre o trem dianteiro e o traseiro. O comando interligado ao Programa Electrónico de Estabilidade DSC (Controlo Dinâmico da Estabilidade) opõe-se atempadamente, graças à sua reacção rápida e precisa, a qualquer tendência de sobre ou subviragem. Com um ajuste novo que fomenta a dinâmica de condução, a tracção integral inteligente otimiza, acima de tudo, para além da tracção, o comportamento de marcha em curvas. Para o efeito, já na condução em curva estável, transfere-se uma maior parte do binário do motor para as rodas traseiras. O Performance Control opcional permite aumentar ainda mais o manuseamento ágil. A travagem consequente da roda traseira voltada para o interior da curva, com um simultâneo aumento de potência, permite que a viatura entre na curva de modo extremamente espontâneo e preciso. Isto dá origem a uma maior dinâmica nas curvas e também à melhor tracção possível.

Um desenvolvimento completamente novo é a tecnologia do trem de rodagem do novo BMW X3. A combinação de um eixo dianteiro do amortecedor de duas articulações à frente com um eixo traseiro de cinco braços, incluindo a integração de um suporte de apoio triplo para ambos os eixos, proporciona as condições ideais para otimizar a agilidade e o conforto de condução de modo uniforme. Opcionalmente, encontra-se disponível uma suspensão marcadamente desportiva.

Também a direcção assistida electromecânica (EPS) aplicada, pela primeira vez, num modelo BMW X, incluindo a função Servotronic para a direcção assistida em função da velocidade, contribui bastante para o manuseamento preciso. Além disso, o sistema, no qual a direcção assistida é gerada por um motor eléctrico, promove a eficiência da viatura. O motor eléctrico só consome energia, quando a direcção assistida é solicitada. A função Servotronic providencia uma direcção assistida em função da velocidade. A direcção desportiva variável, desenvolvida de novo e disponível como equipamento extra, reduz os movimentos do volante necessários para obter grandes ângulos de viragem. É possível efectuar manobras de estacionamento e de mudança de direcção de modo confortável, seguro e com menor esforço. A velocidades mais elevadas está garantida, por seu lado, a precisão de condução típica da BMW e a estabilidade direccional na marcha a direito. Neste sistema mecânico, a respectiva desmultiplicação da caixa de direcção, adequada às necessidades, é originada através de uma desmultiplicação variável da cremalheira.

O sistema de travões altamente eficaz, com discos de grandes dimensões e ventilação interior, à frente e atrás, assim como o Programa Electrónico de Estabilidade DSC (Controlo Dinâmico da Estabilidade), asseguram um nível máximo de segurança activa. Do âmbito das funções do DSC fazem parte, entre outros, o controlo dinâmico da tracção (DTC), o controlo dinâmico dos travões (DBC), o controlo de travagem em curva CBC (Cornering Brake Control), o bloqueio electrónico do diferencial ADB-X (diferencial automático do travão) e o controlo da velocidade em descida (Hill Descent Control), para descer, de forma controlada, em descidas acentuadas. O BMW X3 xDrive20d está equipado, de série, com jantes de liga leve de 17 polegadas; o BMW X3 xDrive35i com jantes de liga leve de 18 polegadas.

Configuração individual da viatura: Carácter desportivo e conforto à medida.

Para o novo BMW X3, o controlo dinâmico dos amortecedores é disponibilizado como opção. Os amortecedores controlados electronicamente ajustam-se de modo adaptativo, tanto à condição da faixa de rodagem como ao estilo de condução. O mapa característico da regulação

dos amortecedores pode ser influenciado pelo condutor através do controlo da dinâmica de marcha. A função, disponível pela primeira vez para um modelo BMW X, permite seleccionar as configurações de veículo "NORMAL", "SPORT" e "SPORT+" através de um botão na consola central. Para além do comportamento de amortecimento, são ainda influenciados a progressão do pedal do acelerador, o comportamento de resposta do motor, a curva característica da direcção assistida e os limiares de resposta do DSC, assim como o equipamento correspondente e a dinâmica da transmissão da caixa de velocidades automática. Neste caso, todos os factores são combinados numa configuração global harmoniosa.

6. O motor: Força fascinante, eficiência convincente.



- **Nova referência de eficiência: BMW X3 xDrive20d com 135 kW/184 CV e um valor de consumo de 5,6 litros por cada 100 km segundo a UE.**
- **Dinâmica imbatível: BMW X3 xDrive35i com 225 kW/306 CV.**
- **Pela primeira vez, função automática start-stop do motor em combinação com um motor de 6 cilindros e uma caixa automática de oito velocidades.**

Encontram-se disponíveis duas unidades de accionamento extremamente modernas para a introdução no mercado do novo BMW X3. Ambas incorporam valores de topo no segmento: O novo BMW X3 xDrive20d convence com os valores de consumo e emissões de CO₂ mais reduzidos da sua classe, o novo BMW X3 xDrive35i fascina através das performances claramente mais desportivas e de um consumo moderado, assinalável quando comparado com outros consumos. Também única no meio concorrencial é a caixa automática de oito velocidades, disponível de série no modelo de topo e como opção na versão diesel. Além disso, no novo BMW X3, a função automática start-stop do motor é, pela primeira vez, combinada com um motor de 6 cilindros, bem como com a caixa automática de 8 velocidades.

Exemplo de eficiência: O novo BMW X3 xDrive20d.

O novo BMW X3 xDrive20d apresenta-se de forma mais dinâmica e eficiente do que todos os concorrentes equiparáveis. É movido por um motor turbodiesel de 4 cilindros de 2,0 litros, com cárter da cambota em alumínio e injeção directa Common Rail, que gera uma potência máxima de 135 kW/184 CV às 4000 rpm e um binário máximo de 380 Nm entre as 1750 e 2750 rpm. A força de tracção gerada permite uma aceleração dos 0 aos 100 km/h em 8,5 segundos e uma velocidade máxima de 210 km/h. O BMW X3 xDrive20d estabelece uma nova referência em termos de eficiência neste segmento de viaturas, com um consumo médio, determinado no ciclo de teste UE, de 5,6 litros aos 100 quilómetros, que permite uma autonomia superior a 1000 quilómetros, e uma emissão de CO₂ de 149 gramas por quilómetro. O novo BMW X3 xDrive20d com caixa de velocidades automática alcança valores idênticos de aceleração, velocidade máxima e consumo; as suas emissões de CO₂ são de 147 gramas por quilómetro, apresentando assim o melhor valor no segmento.

As características de eficiência do motor a gasóleo de quatro cilindros são optimizadas através de uma tecnologia inovadora para a absorção das vibrações. Através do chamado pêndulo centrífugo, a capacidade de amortecimento do volante de duas massas aumenta de modo perceptível, particularmente na faixa de rotações inferior. Esta tecnologia única proporciona ao condutor a possibilidade de engrenar, claramente mais cedo, a mudança subsequente superior. Uma condução confortável a baixas rotações reduz o consumo de combustível; para além disso, com as oscilações, diminui também a solicitação mecânica da transmissão.

Desportista de topo no segmento: O novo BMW X3 xDrive35i.

O comportamento de resposta espontâneo, a rotação fascinante, a excelente qualidade de marcha e uma eficiência única nesta categoria de potência caracterizam o motor do BMW X3 xDrive35i. O novo motor, equipado com a tecnologia BMW TwinPower Turbo, injeção directa de gasolina e comando variável das válvulas VALVETRONIC, apresenta, desta forma, as propriedades características de um motor a gasolina de 6 cilindros em linha da BMW. O motor de 3,0 litros gera uma potência máxima de 225 kW/306 CV a uma rotação de 5800 rpm e um binário máximo de 400 Nm, disponível entre as 1200 e as 5000 rpm. Este motor permite ao BMW X3 xDrive35i uma aceleração dos 0 aos 100 km/h em 5,7 segundos. A sua velocidade máxima é de 245 km/h. O BMW X3 xDrive35i não só oferece as características de marcha mais desportivas, como também os valores de consumo e as emissões mais favoráveis no meio concorrencial. O seu consumo médio no ciclo de teste UE é de 8,8 litros por cada 100 quilómetros, a sua emissão de CO₂ é de 204 gramas por quilómetro.

BMW EfficientDynamics no novo BMW X3: Estreia para a função automática start-stop do motor em conjunto com a caixa de velocidades automática.

O novo BMW X3 xDrive35i está equipado de série com uma caixa automática de oito velocidades. Para o BMW X3 xDrive20d, esta opção única no meio concorrencial está disponível como alternativa à caixa manual de seis velocidades de série. Como equipamento extra está disponível para o novo BMW X3 xDrive35i uma caixa automática Sport com comandos basculantes de selecção no volante.

A caixa automática de velocidades é combinada, pela primeira vez, com uma função automática start-stop do motor. Ao parar em cruzamentos ou no trânsito, o motor é automaticamente desligado. Assim que o condutor tirar o pé do pedal de travão, o motor volta a ser ligado. Estando activa a função Auto Hold, basta pressionar brevemente o acelerador. A função automática start-stop do motor faz igualmente parte do equipamento de série do BMW

X3 xDrive20d com caixa de velocidades manual. Dispõe, ainda, de uma indicação do ponto de mudança de velocidade. Para além disso, em todas as variantes do modelo, a recuperação da energia de travagem, a direcção assistida electromecânica (EPS), o comando adequado às necessidades dos componentes auxiliares, o diferencial traseiro com características optimizadas em fase de aquecimento, a construção leve inteligente, a aerodinâmica optimizada e os pneus com resistência ao rolamento reduzida contribuem para o aumento da eficiência.

7. Carroçaria e segurança: Oferta de espaço variável, protecção consequente.



- **Maior oferta de espaço e versatilidade máxima graças ao volume máximo de arrumo de 1 600 litros, encosto de banco traseiro divisível na proporção de 40:20:40 e conceito de porta-objectos inteligente.**
- **Conforto durante a viagem claramente superior nos lugares traseiros.**
- **Segurança dos ocupantes completa: Seis airbags, encostos activos de cabeça.**

Com excepcionais capacidades nas mais diversas disciplinas, o novo BMW X3 entra em cena, de forma convincente, como "Allroundtalent". Motores potentes e, ao mesmo tempo, eficientes, maior agilidade com conforto de condução otimizado e a soberana tracção integral BMW xDrive, que também actua fora de estradas pavimentadas, proporciona um prazer de condução que não exige quaisquer compromissos. Para além disso, a diversidade do novo BMW X3 não se expressa apenas no comportamento de marcha, mas também na utilização da oferta de espaço no interior. Nenhuma outra viatura no segmento oferece melhores condições de espaço e também a versatilidade no aproveitamento do volume de carga é imbatível no meio concorrencial.

Com o aumento das medidas exteriores, em comparação com o modelo antecedente, o alargamento da distância entre eixos em 15 mm, para 2810 milímetros e uma largura de via aumentada em 92 milímetros, foram criadas as condições ideais para a optimização do conforto de espaço e elevadas capacidades de transporte. Do aumento da largura do interior da viatura beneficiam o condutor e o acompanhante, bem como os passageiros dos lugares traseiros, que oferecem um elevado conforto em viagens de longo curso nos três lugares disponíveis, apresentando um maior espaço livre para os joelhos e cotovelos. Tanto à frente como atrás, o novo BMW X3 dispõe de um grande número de compartimentos de arrumo e porta-objectos de grandes dimensões. Grandes bolsas laterais nos revestimentos das portas, que, à frente, providenciam espaço para garrafas de 1,5 litros e, atrás, de 1 litro, bem como suportes para copos na consola central completam o conceito de porta-objectos inteligente.

O espaço interior e a bagageira: Medidas ideais para todas as ocasiões.

Com um volume entre 550 e 1 600 litros, o compartimento da mala do novo BMW X3 detém as medidas recorde no segmento. Também o comprimento da bagageira, a altura e largura da abertura, bem como a largura da tampa de carga do compartimento da mala para o habitáculo apresentam os melhores valores. Além disso, única no meio concorrencial é a versatilidade que permite adaptar a oferta de espaço às respectivas necessidades. O encosto do banco traseiro pode ser dividido na proporção 40:20:40, os três segmentos podem ser rebatidos individualmente ou em conjunto. Deste modo, é possível ampliar, progressivamente, a capacidade do compartimento da mala em função das necessidades. Se todos os lugares estiverem ocupados, é possível arrumar quatro sacos de golfe de 46 polegadas no compartimento da mala. Depois de rebater o segmento central e um dos segmentos exteriores dos encostos do banco traseiro, é possível alojar três ocupantes e, também, várias bicicletas de montanha com as rodas dianteiras desmontadas.

Para a fixação dos sistemas de suporte de carga no tejadilho, disponíveis no programa de Acessórios Originais BMW, são disponibilizadas, como opção, barras de transporte no tejadilho, que assentam de forma particularmente plana, numa versão de primeira qualidade, em alumínio acetinado. Para transportes ainda mais exigentes está disponível, como equipamento extra, um engate para reboque com cabeça esférica de basculamento eléctrico. A carga de reboque é de 2 400 quilogramas em todos os modelos com caixa automática e 2 000 quilogramas no BMW X3 xDrive20d com caixa manual.

Protegido em toda a volta: Habitáculo rígido, seis airbags, encostos activos de cabeça.

Tal como todos os modelos BMW X, também o novo BMW X3 dispõe de uma carroçaria particularmente resistente à torção, estrutura do monocoque definida de modo preciso e zonas de deformação com grandes dimensões. O equipamento de segurança abrange os airbags frontais, airbags para a bacia e o tórax, airbags de cabeça de cortina laterais, cintos de segurança automáticos de três pontos para todos os lugares, limitadores de força dos cintos, tensores do cinto de segurança e encostos activos de cabeça à frente, bem como o sistema de fixação ISOFIX para cadeiras de criança atrás.

As elevadas exigências em relação à protecção para os peões são tidas em consideração através das respectivas zonas de deformação na dianteira da viatura. Para além disso, o capot do BMW X3 dispõe de zonas de deformação absorvedoras de energia, assim como de um mecanismo de dobradiças

flexível. Luzes de travagem dinâmicas avisam os utentes posteriores da via no caso de manobras de desaceleração particularmente fortes.

Do equipamento de série do novo BMW X3 faz parte um indicador de insuficiência de pressão nos pneus. O BMW X3 xDrive35i dispõe de pneus com características de marcha de emergência, também disponíveis, opcionalmente, para o BMW X3 xDrive20d. Também as jantes de liga leve, disponíveis como equipamento extra, bem como no programa de Acessórios Originais BMW, nos tamanhos de 18, 19 e 20 polegadas, estão equipadas com pneus com características de marcha de emergência.



8. BMW ConnectedDrive no novo BMW X3: Uma rede inteligente cria novas possibilidades.

- **Sistemas de assistência ao condutor e serviços de mobilidade exclusivos da BMW.**
- **Novas opções: Display Head-up, sistema de luzes adaptativo às curvas, câmara de marcha-atrás, incluindo Top View, utilização da Internet.**
- **Integração Smartphone otimizada, novas funções Office.**

Graças à selecção dos sistemas de assistência ao condutor e serviços de mobilidade do BMW ConnectedDrive, única no meio concorrencial, também o prazer de condução é maior no novo BMW X3. O BMW ConnectedDrive otimiza o conforto de condução, a segurança e a utilização de funções Infotainment, graças a uma interligação consequente entre o condutor, a viatura e o mundo exterior. Além dos sistemas de assistência ao condutor de primeira qualidade e dos serviços das áreas de informação sobre o trânsito, chamada de emergência, serviços de viatura, informações e escritório, planificador de viagem e tempos livres, bem como Internet, estão disponíveis, para o novo BMW X3, tecnologias inovadoras para a integração de Apple iPhones e de outros Smartphones, bem como de outros terminais móveis, que, entre outras coisas, permitem a utilização de funções Office adicionais e o Audio Streaming através de Bluetooth.

A regulação da velocidade de cruzeiro com função de travagem, disponível de série no BMW X3 xDrive35i e como opção no BMW X3 xDrive20d, influencia a gestão do motor e a travagem, para manter constante a velocidade definida pelo condutor. O sistema regista permanentemente os valores de aceleração longitudinal e transversal da viatura, originando, se necessário, uma redução da velocidade através de intervenções na gestão do motor e no sistema de travagem. A regulação da velocidade de cruzeiro com função de travagem é activada e comandada através de teclas no volante. Um volante com botões multifunções, através dos quais é, adicionalmente, possível comandar as funções do rádio e do telefone, está incluído no âmbito de equipamento da regulação da velocidade de cruzeiro.

Único no segmento do novo BMW X3: Display Head-up.

Enquanto viatura única da sua classe, o novo BMW X3 pode ser equipado, opcionalmente, com um Display Head-up. Informações relevantes para o condutor, tais como a velocidade, advertências dos sistemas de assistência

ao condutor, mensagens do Check Control ou dados de navegação são projectadas no campo visual directo do condutor e, deste modo, numa posição particularmente favorável em termos ergonómicos, no pára-brisas.

Em conjunto com os faróis de dupla luz de xénon opcionais, o novo BMW X3 pode ser equipado com o sistema de luzes adaptativo às curvas, incluindo luz de curvar e regulação dinâmica da altura dos faróis. O sistema de luzes adaptativo às curvas assegura uma iluminação da faixa de rodagem correspondente ao trajecto da curva. Assim, o sentido oscilante dos faróis orienta-se pelo respectivo ângulo de viragem, velocidade angular de giro e velocidade da viatura. Em cada processo de mudar de direcção é criado um cone luminoso adicional, com o auxílio dos faróis de nevoeiro, para iluminar a faixa de rodagem no sentido de viragem.

O assistente da luz de máximos, também disponível como opção, providencia uma segurança adicional na escuridão. Considerando a respectiva situação de marcha, este sistema liga ou desliga automaticamente a luz de máximos.

Para estacionar e realizar manobras de forma confortável, são disponibilizados o Controlo da Distância de Estacionamento com sensores na parte dianteira e traseira da viatura, bem como uma câmara de marcha-atrás, cujas imagens são apresentadas no display de controlo, optimizadas em termos de cor, perspectiva e completadas com linhas de convergência interactivas. Para além disso, é possível combinar a câmara de marcha-atrás com o sistema Top View. Utiliza, adicionalmente, duas câmaras nos retrovisores laterais. A partir dos dados assim registados sobre a viatura e o seu meio envolvente é gerada uma imagem global, apresentada no display de controlo e que mostra tanto a viatura, como o seu meio envolvente, na perspectiva dos pássaros.

Para além da utilização irrestrita da Internet na viatura, o BMW ConnectedDrive permite também o acesso a serviços baseados na Internet, tendo em vista a optimização das funções de navegação e de lazer. A selecção de serviços Google utilizáveis na viatura abrange, entre outros, a pesquisa através do Google Maps e a apresentação de imagens do serviço Panoramio da Google, que indicam o destino da viagem introduzido no sistema de navegação. É também possível uma actualização on-line de músicas.

Tecnologia inovadora para integração do Apple iPhone.

Em conjunto com o sistema de navegação Business ou o sistema de navegação Professional, incluindo a pré-instalação de telemóvel, também estão disponíveis para o BMW X3 tecnologias inovadoras para a integração de telemóveis e leitores de música. Os terminais móveis podem ser

comandados através do sistema de comando iDrive, incluído no âmbito de equipamento dos sistemas de navegação. Uma tecnologia de interfaces desenvolvida de novo permite a integração do Apple iPhone, bem como do Apple iPod touch da respectiva geração mais recente. Os aparelhos, incluindo as suas funções mais recentes, podem ser comandados através do menu iDrive.

Como aditamento mais recente das funções Office, no novo BMW X3 existe também a possibilidade de visualizar mensagens de e-mail através de Bluetooth na viatura. Deste modo, os proprietários de um Smartphone BlackBerry do fabricante de telemóveis RIM (Research In Motion) podem também, através do sistema de comando iDrive do seu BMW, aceder ao directório de e-mail do telemóvel. As mensagens podem ser apresentadas no display de controlo e lidas com a saída de voz opcional.

9. Equipamento e acessórios: Individualidade ao nível Premium.



- **Opções exclusivas: Navegação com disco rígido, tejadilho de vidro panorâmico.**
- **Utilização otimizada do Infotainment através do suporte BMW para o Apple iPad e BMW Car Hotspot.**
- **Acessórios específicos do modelo, kit desportivo M para um maior prazer na dinâmica de condução.**

O carácter Premium do novo BMW X3 realça o extenso equipamento conforto de série, incluindo o ar condicionado automático, retrovisores exteriores com ajuste eléctrico e aquecíveis, volante em pele, sistema áudio com unidade de CD compatível com MP3 e ligação AUX-IN, assim como computador de bordo. Logo que a chave da viatura se encontre no interior do novo BMW X3, basta premir o botão de arranque/paragem para ligar o motor. Da oferta dos equipamentos extra fazem parte o ar condicionado automático com regulação de 2 zonas, o sensor de chuva com comando automático da luz de médios, retrovisores exteriores e interiores com antiencandeamento automático, o acesso conforto através de sistemas áudio de primeira qualidade e o sistema de navegação Professional com memória no disco rígido, bem como o accionamento automático da tampa da mala. A pedido, o tejadilho de vidro panorâmico com accionamento eléctrico providencia a entrada de luz e a admissão de ar fresco para o segmento de vidro dianteiro e o forro do tejadilho.

Desenvolvido exclusivamente para o novo BMW X3: Acessórios Originais BMW.

Com os Acessórios Originais BMW, desenvolvidos especificamente para o novo BMW X3, é possível realçar ainda mais intensivamente as propriedades características do SAV (Sports Activity Vehicle). No exterior, assumem-se como pontos marcantes as jantes de liga leve M de 20 polegadas, num design de raios duplos e versão bicolor, bem como o conjunto de acessórios X-Line Pro, que engloba uma aplicação para o pára-choques dianteiro, revestimentos laterais da embaladeira e uma aplicação no pára-choques traseiro. Os componentes pintados em prateado mate realçam o carácter desportivo diversificado do BMW X3. O ambiente de primeira qualidade no interior é realçado, de forma ainda mais intensa, através do kit cromado para o interior.

O saco de esquis e pranchas de snowboard, que transporta até quatro pares de esquis ou três pranchas de snowboard, pode ser deslocado para dentro do habitáculo, depois de se rebater o segmento central do encosto de banco traseiro. Outras soluções de pormenor de primeira qualidade para o aumento da funcionalidade são oferecidas pelo sistema Travel & Comfort. É constituído por um suporte base que é fixo às travessas do encosto de cabeça, através de um mecanismo de encaixe, e por vários componentes, cada um deles ligado ao suporte base com o auxílio de um acoplamento rápido. A selecção inclui uma mesa rebatível ajustável em altura e inclinação com suporte para copos integrado, um gancho universal para pendurar casacos, blazers ou bolsas leves e uma cruzeta que pode ser retirada juntamente com a peça de vestuário pendurada. Também o suporte BMW para o Apple iPad pode ser ligado ao suporte base.

O inovador BMW Car Hotspot permite aos passageiros que possuam um Smartphone, iPad, Netbook ou outros terminais que disponham de um acesso WLAN, utilizar a Internet. A ligação on-line é estabelecida através do BMW Car Hotspot. Para o efeito, é necessário um cartão SIM de dados, colocado directamente no BMW Car Hotspot ou que se encontre num telemóvel com SIM-Access-Profile (SAP), conectado à viatura através do adaptador Snap-In.

Apresentação dinâmica: Kit desportivo M para o novo BMW X3.

O kit desportivo M, previsivelmente disponível no segundo trimestre de 2011 para o novo BMW X3, abrange componentes atractivos nas áreas da suspensão, aerodinâmica, exterior e interior, através dos quais é possível continuar a otimizar e a realçar de forma visualmente marcante a excelente dinâmica do Sports Activity Vehicle. Do âmbito de equipamento fazem parte o kit aerodinâmico M, as ponteiros de escape cromadas, a BMW Individual Shadow Line de alto brilho para as guarnições dos vidros laterais e as barras de transporte no tejadilho na versão BMW Individual Shadow Line de alto brilho. Os componentes da carroçaria do kit aerodinâmico M para as partes dianteira, laterais e traseira são na cor da viatura; a aplicação no avental traseiro está pintada em Dark Shadow metalizado.

Uma suspensão desportiva e jantes de liga leve M de 18 polegadas, assim como o Performance Control para a tracção integral xDrive, aumentam o potencial de dinâmica de marcha do Sports Activity Vehicle; no novo BMW X3 xDrive35i é acrescentada uma caixa automática desportiva, incluindo comandos basculantes de selecção no volante e a direcção desportiva variável.

Bancos desportivos na versão tecido/pele, um volante em pele M com botões multifunções, incluindo regulação da velocidade de cruzeiro, frisos das embaladeiras das portas com inscrição M e um apoio dos pés do condutor M proporcionam, no interior do novo BMW X3 com kit desportivo M, um prazer de condução adicional. O ambiente desportivo de primeira qualidade é aperfeiçoado pelo forro de tejadilho BMW Individual em antracite, frisos interiores em versão alumínio, a alavanca de velocidades M (para o BMW X3 xDrive20d com caixa manual) e uma peça interior em aço nobre para o bordo inferior da bagageira.

10. A produção: Produção flexível no centro de competências para modelos BMW X.



- **Produção dos modelos BMW X concentrada na fábrica da BMW em Spartanburg (EUA).**
- **A expansão do local de produção Spartanburg aumenta a capacidade de produção para até 240 000 viaturas por ano.**
- **Redução de**
- **CO₂ graças à obtenção de energia a partir do gás de aterro.**

Antes do início de produção do novo BMW X3, ocorreu uma extensa ampliação da fábrica da BMW em Spartanburg, no estado norte-americano da Carolina do Sul. O novo Sports Activity Vehicle é agora aí produzido, em paralelo com o BMW X5 e o BMW X6. Dentro da rede de produção global do BMW Group, a fábrica da BMW em Spartanburg, colocada em funcionamento em 1994, reforça, deste modo, a sua importância como centro de competências para os modelos BMW X.

As estruturas da fábrica foram eficazmente ampliadas para a produção do novo BMW X3, tendo sido construído um novo pavilhão de montagem, baseado nos mais modernos princípios de produção e logística. O resultado é uma nova linha de montagem na zona norte da fábrica, interligada através de um transportador de carroçarias. Além disso, dentro das estruturas existentes foram modernizadas e ampliadas, de forma abrangente, tanto a produção de estruturas, como também a área da pintura.

Graças à ampliação realizada, que representou um investimento de aprox. 750 milhões de dólares norte-americanos, a capacidade de produção anual da fábrica da BMW em Spartanburg aumentou para 200 000 a 240 000 unidades. A área total do local de produção cresceu para 370 000 metros quadrados. Ao todo, o BMW Group já investiu em Spartanburg mais de 4,2 mil milhões de euros.

Processo de pintura inovador.

Pela primeira vez, na produção do novo BMW X3 é utilizado o inovador processo de revestimento IPP (Integrated Painting Process), permitindo uma qualidade de pintura perfeita, aumentando, ao mesmo tempo, a passagem de ar da instalação de pintura. Outras vantagens são uma redução nítida das emissões de substâncias poluentes e do volume de águas residuais. Foi até possível reduzir a necessidade energética em aproximadamente 35%.

Estruturas de produção e de logística flexíveis aumentam a eficiência.

As estruturas de produção no pavilhão de montagem construído para a produção do novo BMW X3 baseiam-se nos princípios já comprovados na fábrica da BMW em Leipzig. A chamada estrutura de dedos permite uma gestão particularmente flexível dos processos de produção e da capacidade. Adicionalmente, na fábrica da BMW em Spartanburg, os processos de logística são também integrados na estrutura do novo pavilhão de montagem. Nessa ocasião, os novos processos de logística apoiam a flexibilidade da montagem e são, ao mesmo tempo, altamente eficientes, graças à minimização dos passos de manuseamento e à maximização do âmbito de fornecimento directo e sequencial.

Os mais recentes processos de produção e logística, desenvolvidos pelo BMW Group no âmbito do sistema de produção orientado para a criação de valor (WPS) e que conduzem à optimização da precisão e eficiência, através da uniformização, são utilizados, por exemplo, na montagem das portas, bem como na produção das partes dianteira e traseira. No que respeita à qualidade e à segurança, todos os processos de produção obedecem aos rigorosos padrões do BMW Group, aplicáveis a nível mundial.

Produção sustentada: Nítida redução das emissões de CO₂.

A fábrica da BMW Spartanburg é também um exemplo em termos de preservação de recursos. O novo BMW X3 é produzido numa fábrica com certificação ambiental de acordo com a ISO 14001, que adquire 50% da sua necessidade energética, de modo sustentado, a partir do metano que resulta da decomposição biológica de excrementos num depósito de lixo a uma distância de aprox. 16 quilómetros.

No ano de 2009, a obtenção de energia a partir do gás metano continuou a ser desenvolvida. Dois novos geradores das turbinas de gás, altamente eficientes, com uma potência de 11 000 kW, asseguram agora quase 30% da alimentação eléctrica da fábrica.

Segundo os cálculos das autoridades ambientais norte-americanas EPA (Environmental Protection Agency), a redução das emissões de CO₂, provocada pela produção sustentada de energia, corresponde à plantação de mais de 9 300 hectares de floresta (aproximadamente trinta vezes a área do Central Park de Nova Iorque). Graças a esta iniciativa ambiental, a fábrica da BMW de Spartanburg ganhou já vários prémios a nível nacional e regional, entre os quais a distinção "Green Power" da EPA.

11. Dados técnicos.

BMW X3 xDrive35i, BMW X3 xDrive20d.



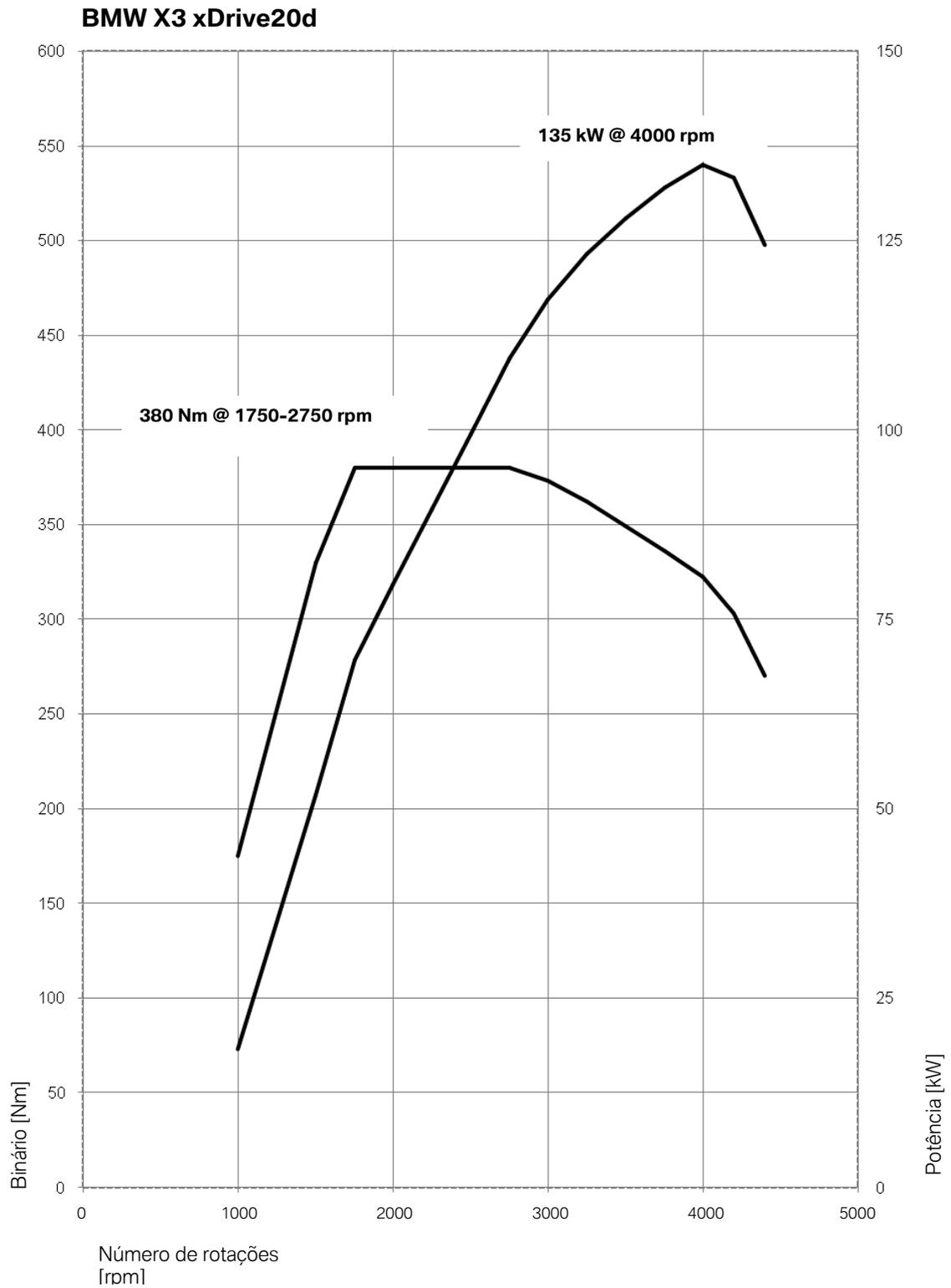
		BMW X3 xDrive35i	BMW X3 xDrive20d
Carroçaria			
Número de portas/lugares		5 / 5	5 / 5
Comprimento/largura/altura	mm	4648 / 1881 / 1661 ¹⁾	4648 / 1881 / 1661 ¹⁾
Distância entre eixos	mm	2810	2810
Largura de via à frente/atrás	mm	1594 / 1610	1616 / 1632
Diâmetro de viragem	m	11,9	11,9
Capacidade do depósito	aprox. L	67	67
Sistema de refrigeração	L	³⁾	³⁾
Óleo do motor ²⁾	L	6,5	5,2
Peso em vazio em	kg	1805 / 1880	1715 / 1790 (1725 / 1800)
Carga em conformidade com	kg	560	575
Peso bruto admissível	kg	2365	2290 (2300)
Cargas admissíveis sobre o	kg	1130 / 1290	1080 / 1280
Peso rebocável admissível (12 %)	kg	2400 / 750	2000 (2400) / 750
Carga admissível no	kg	100 / 100	100 / 100
Capacidade da mala	L	550–1600	550–1600
Resistência aerodinâmica	c _x x A	0,35 x 2,65	0,33 x 2,65
Motor			
Tipo/N.º cilindros/Válvulas por		R / 6 / 4	R / 4 / 4
Tecnologia do motor		BMW TwinPower Turbo, injecção directa, comando por válvulas totalmente variável (VALVETRONIC)	Turbocompressor com geometria de admissão variável, injecção directa Common Rail com injectores piezoeléctricos (pressão máx. de injecção: 1800 bar)
Cilindrada efectiva	cm ³	2979	1995
Diâmetro / curso	mm	89,6 / 84,0	90,0 / 84,0
Compressão	:1	10,2	16,5
Combustível		no mín. ROZ 91	Diesel
Potência	kW/CV	225 / 306	135 / 184
às rotações	rpm	5800	4000
Binário	Nm	400	380
às rotações	rpm	1200-5000	1750-2750
Sistema eléctrico			
Bateria/local de instalação	Ah/-	90 / compartimento da mala	90 / compartimento da mala
Alternador	A/W	210 / 2940	180 / 2520 (210 / 2940)
Dinâmica de condução e segurança			
Suspensão dianteira		Eixo dianteiro do amortecedor de duas articulações com amortecedor, redução da travagem	
Suspensão traseira		Trem traseiro de cinco braços, suspensão de roda de actuação espacial com compensação de arranque e travagem	
Travão dianteiro		Travões de disco de pinça flutuante e êmbolo único	
Diâmetro	mm	328 / ventilado	328 / ventilado
Travão traseiro		Travões de disco de pinça flutuante e êmbolo único	
Diâmetro	mm	330 / ventilado	330 / ventilado
Sistemas de estabilidade de marcha		De série: DSC incl. ABS e DTC (Controlo Dinâmico da Tracção), assistência à travagem em curva CBC, controlo dinâmico dos travões DBC, função de aplicação dos travões para secar os discos/tambores, apoio à perda de eficácia dos travões, assistente de arranque; DSC interligado em rede à tracção integral xDrive, controlo em descidas acentuadas HDC, opcional: Controlo dinâmico dos amortecedores, Performance Control	
Equipamento de segurança		De série: Airbags para condutor e acompanhante, airbags laterais para condutor e acompanhante, airbags de cabeça nas filas de bancos dianteira e traseira, apoios de cabeça dianteiros activos por impacto, cintos de segurança automáticos de três pontos para todos os lugares, à frente com tensor, limitador de força do cinto e esbarro do cinto, sensores de impacto, indicador de insuficiência de pressão nos pneus	
Direcção		Direcção assistida electromecânica (EPS) com função Servotronic, opcional: Direcção desportiva variável	
Relação de transmissão final da	:1	³⁾	³⁾
Pneus à frente/atrás		245/50 R18 100 W	225/60 R17 99 V
Jantes à frente/atrás		8J x 18 LM	7,5J x 17 LM

	BMW X3 xDrive35i	BMW X3 xDrive20d
BMW ConnectedDrive		
Conforto	Como equipamento extra: BMW Assist, entre outros, com serviço de informações, funções à distância e informações sobre o trânsito (V-Info+), BMW TeleServices, integração de terminais móveis	
Infotainment	Como equipamento extra: Acesso à Internet, BMW Online, entre outros, com informação de parques de estacionamento, informação sobre o país, pesquisa Google, notícias, informação meteorológica em tempo real, BMW Routes, funções Office, Bluetooth Audio Streaming e actualização de músicas on-line	
Segurança	Como equipamento extra: Sistema de luzes adaptativo às curvas com luz de curvar, repartição variável de luz e regulação adaptativa da altura dos faróis, assistente da luz de máximos, controlo da distância de estacionamento, câmara de marcha-atrás com Top View, display Head-up, regulação da velocidade de cruzeiro com função de travagem, chamada de emergência automática/avançada	
Caixa de velocidades		
Modelo de caixa de velocidades	Caixa de velocidades automática de 8 velocidades com Steptronic	Caixa manual de 6 velocidades (opcional: Caixa automática de 8 velocidades com Steptronic)
Relação de transmissão da	:1	4,714
II	:1	3,143
III	:1	2,106
IV	:1	1,667
V	:1	1,285
VI	:1	1,000
VII	:1	0,839
VIII	:1	0,667
R	:1	3,295
Desmultiplicação do diferencial	:1	3,385
Performances		
Peso/potência	kg/kW	8,0
Potência em litros	kW/L	75,5
Aceleração 0–100 km/h	s	5,7
0–1000 m	s	25,5
em 4.ª/5.ª 80–120 km/h	s	–
Velocidade máxima	km/h	245
Características de		
Ângulo de ataque/saída	°	25,7 / 22,6
Ângulo de rampa	°	19,4
Altura ao solo com peso em	mm	212
Cap. de transposição de baixios	mm	500
BMW EfficientDynamics		
Medidas BMW EfficientDynamics de série	Recuperação da energia de travagem com indicador da mesma, direcção assistida electromecânica (EPS), função automática start-stop do motor, indicação do ponto de mudança de velocidade (caixa manual do BMW X3 xDrive20d), grupo auxiliar controlado de acordo com as necessidades, bomba de óleo comandada por mapeamento (BMW X3 xDrive35i), construção leve inteligente, diferencial do trem traseiro com características optimizadas em fase de aquecimento, pneus com resistência de rodagem reduzida	
Consumo no ciclo EU		
urbano	L/100	11,2
extra-urbano	L/100	7,4
misto	L/100	8,8
CO ₂	g/km	204
Norma sobre gases de escape		EU5
Escalões de seguro		
KH / VK / TK	3)	3)

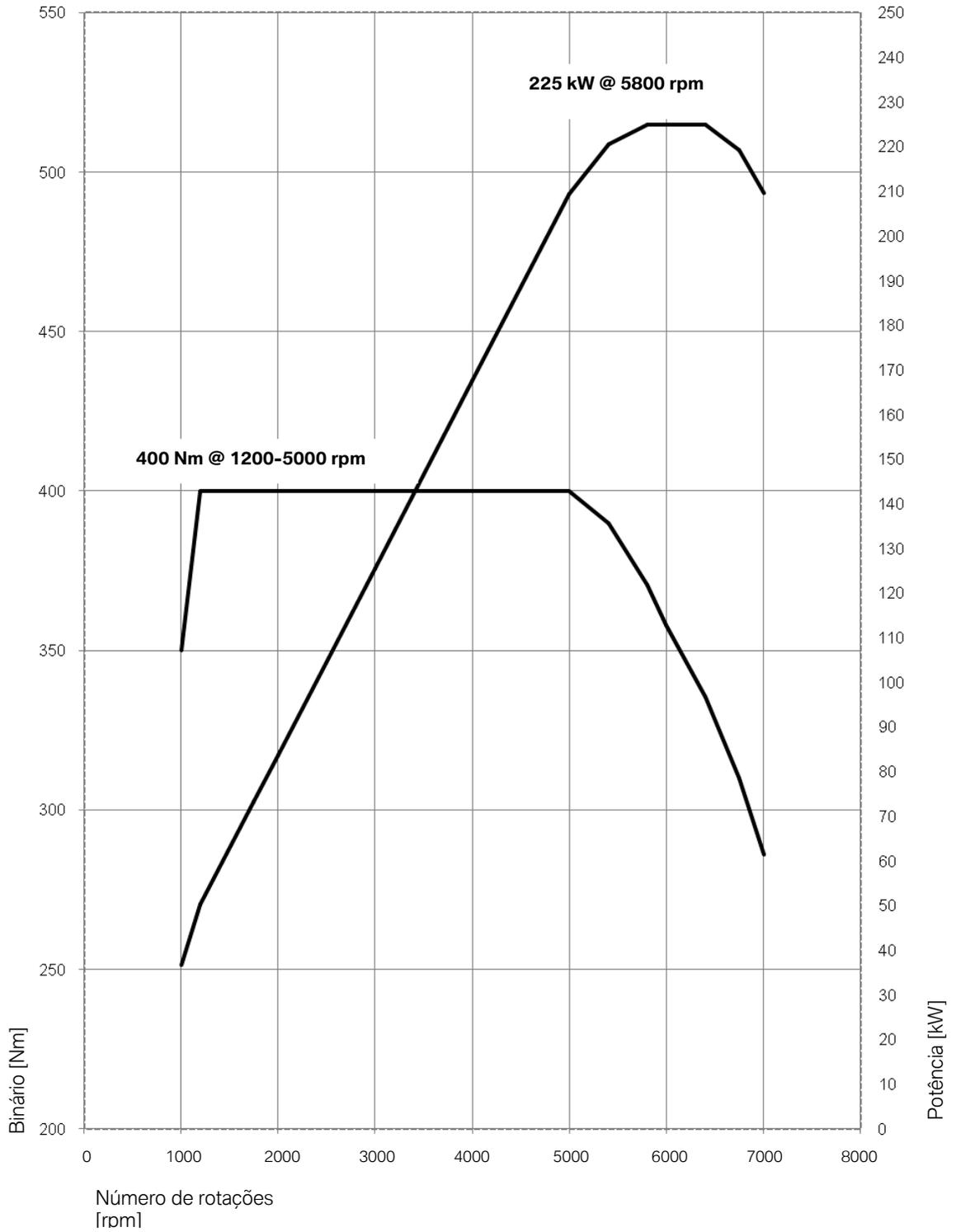
Dados técnicos válidos para o mercados ACEA/dados relevantes em termos de homologação parcialmente apenas para a Alemanha (peso, velocidade máxima)
 BMW X3 xDrive20d: Os dados entre parêntesis são válidos para a caixa automática de velocidades

- 1) Altura com antena de tejadilho: 1675 mm
- 2) Quantidade de mudança de óleo
- 3) Dados ainda não disponíveis

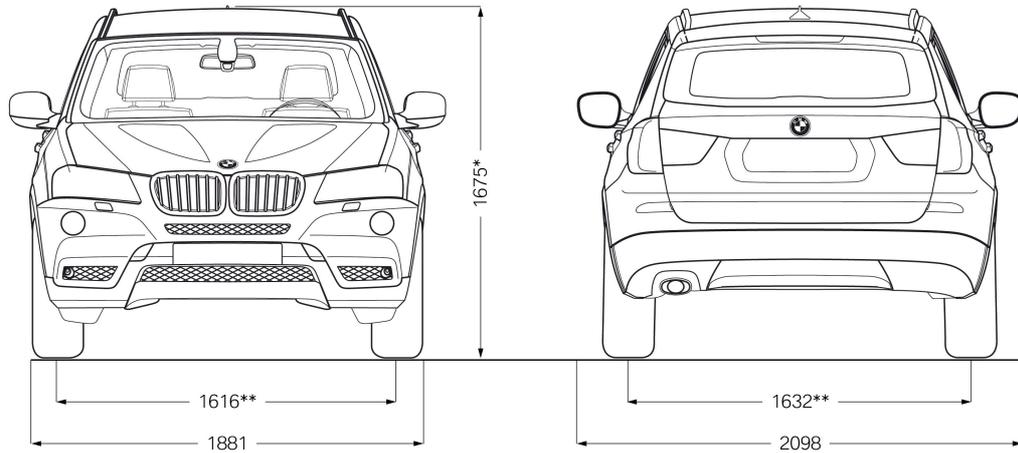
12. Diagramas de potência e de binário.



BMW X3 xDrive35i



13. Dimensões exteriores e interiores.



* com antena de tejadilho
** no 35i, a largura de via é de 1594 mm à frente e de 1610 mm atrás

